

УДК 81.34

# СЛОВО-ФРАЗА КАК ЦЕЛЬНООФОРМЛЕННЫЙ ЭЛЕМЕНТ СИСТЕМНО-СТРУКТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОСОДЕМНОГО ПРОСТРАНСТВА ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

М.В. Стехина (Красноярск, Россия)

И.А. Битнер (Красноярск, Россия)

А.В. Коршунова (Красноярск, Россия)

## Аннотация

В статье анализируется слово-фраза как цельнооформленный элемент просодемного пространства испанского языка с точки зрения системного видения. Суть изложения экспериментальных результатов заключается в обосновании структурной и функциональной целостности вышеупомянутого пространства через слово-фразу, представляющую оппозицию по цели высказывания посредством ударения. Благодаря представленным характеристикам, проявляющимся в слове-фразе, просодемное пространство функционирует как единый системный организм.

*Проблема и цель.* Описывается применение некоторых положений системного подхода к анализу просодической составляющей слова-фразы (на материале испанского языка). Системность рассматривается как основополагающий принцип исследования в общетеоретическом плане, а также конкретизируется в предлагаемых авторами методах и приемах, основанных на комплексной обработке просодической информации при помощи компьютерных программ.

*Методология* исследования базируется на принципе проведения фонетического эксперимента на материале кастильского варианта испанского языка. Также были привлечены сравнительный метод, метод системного анализа и метод математико-статистической интерпретации полученных данных.

*Результаты.* Благодаря системному анализу слова-фразы, обозначенной как минимальная

просодема, просодемное пространство испанского языка характеризуется как языковой, вещественно-информационный организм с управляющей матрицей, функционирующий в определенной среде, характеризующийся движением, самовоспроизведением и проходящий через необходимые стадии в изменении всех свойств системы. Его объектами являются процессы, потоки изменений, демонстрирующие все происходящие внутри явления, и могут быть определены как органически корреляционные. Полученные данные могут быть применены в области фонологии, интонологии, практической фонетики испанского языка, а также других языков.

*Заключение.* Анализ проведенного фонетического эксперимента, а также лингвистическая интерпретация полученных данных позволили представить особенности функционирования просодемного пространства и реализации просодической детерминанты. В свою очередь, его структура выражена через систему просодем, объединенных ядерными, универсальными и базисными связями, через универсальные связи, проходящие стадию протяженности и подчиняющиеся закону движения во времени, через базисные связи, являющиеся дифференциальным признаком.

**Ключевые слова:** слово-фраза, просодемное пространство, системность, целостность, ядерные связи, универсальные связи, базисные связи, просодическая детерминанта, минимальная просодема.

**П**остановка проблемы. С того момента, когда стал познаваться человеческий язык, учеными было применено немало различных методов для выявления его закономерностей, а также для представления целостной картины какого-либо лингвистического феномена. Разрозненность методологических воззрений, несомненно, принесла свои плоды. В

перечне лингвистических открытий имеется достаточно накопленного материала, который послужил благородной почвой для дальнейших исследований. Несмотря на то что супraseгментные средства языка заинтересовали внимание ученых уже с древних времен, их изучение продолжало вестись в рамках различных теорий и подходов, а также разнообразных методов и

приемов. Так, имеются данные о том, что первоначально это была теория стихосложения, основу которой заложили древние греки. Позднее интонация параллельно с мастерством красноречия стала темой для исследования с риторической точки зрения. М.В. Гордина пишет: «Рассуждение о языке, о его природе, об отличии человеческой речи от языка животных были включены в философские произведения, а звуки речи рассматривались, прежде всего, в связи с риторикой и поэтикой» [Гордина, 2006, с. 10]. Используемые приемы презентации речевой интонации, однако, не являлись достаточно эффективными. Например, первые интонационные модуляции высказываний, передаваемые с помощью нотных знаков, музыкальных символов, не нашли нужного применения, во-первых с методической точки зрения, во-вторых с точки зрения научно-исследовательского видения. В общем и целом, как полагает Т.М. Николаева, «фразовая интонация пока никак не реконструируется для древнейшего прасостояния» [Николаева, 2013, с. 353]. Поэтому интонология продолжает поиск подходов для выявления собственных единиц и анализа их отношений, то есть наступил момент, когда наука достигла в своем развитии той ступени, где нужно было применить качественно новое видение, чтобы понять истинную причину изменения состояния эволюционирующей системы, либо явить новые уровни созидательного порядка и целостности. В этой связи в исследовании просодии был взят за основу системный подход. Из анализа научной литературы становится очевидным, что на сегодняшний день уже ни одно направление не представляется без системного видения того или иного явления. Такие понятия, как системное описание, системный анализ, теория систем и так далее, составляют основу исследований и тем самым способствуют пониманию и видению совокупности элементов, взаимосвязанных между собой. При этом элементы системы объединены между собой целью и функциональной целостностью. Как полагает И.В. Прангишвили, «системный подход базируется на целостном видении исследуемых объектов, явлений или процессов и представ-

ляется наиболее универсальным и адекватным методом анализа и исследования любых сложных технических, социальных, экологических, политических и других систем» [Прангишвили, 2000, с. 13]. Это позволило представить некоторые аспекты просодического уровня языка как логическую систему с внутренними единицами, детерминирующим признаком и связями между ее элементами.

*Методология* исследования основывается на лингвистической теории просодемного пространства, представленная доктором филологических наук, профессором Н.А. Коваленко в начале XXI века [Коваленко<sup>1</sup>, 2002]. Автор выстраивает данную теорию, применяя системное понимание единицы анализа для просодемного пространства. Исходя из этой теории, системная организация вышеупомянутого пространства представлена на примере не только нескольких языков, но и их вариантов (А.Ю. Краев, 2008, А.С. Гониная, 2010, М.В. Стехина, 2010, Н.О. Лефлер, 2011, А.Д. Синёв, 2014, И.Г. Подгорбунская, 2017 и другие). По мере углубления в проблематику функционирования просодемного пространства мы пришли к выводу о том, что «природа просодемного уровня языка, процесс функционирования его единиц и их связей должны продемонстрировать языковую системную целостность» [Стехина, Горбова, 2018, с. 80]. Это происходит за счет присущих характеристик слова-фразы, или, как его называет автор теории, минимальной просодемы, которая представляет оппозицию по цели высказывания. Языкознание всегда уделяло слову как объекту исследования пристальное внимание. Несмотря на то что в основном слово задействовано для анализа текста либо предложения, оно представляется многими лингвистами как самостоятельная единица. Так, Д.Э. Розенталь относит к характерным признакам слова цельность, выделяемость и свободную воспроизводимость в речи. В свою очередь, «под цельностью или цельнооформленностью слова понимают нераз-

<sup>1</sup> Коваленко Н.А. Системный подход к фразовой просодии слова: на материале современного немецкого языка: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.04. М., 2002. 42 с.

дельность языковой единицы, невозможность деления ее на части и вставки между ними других единиц языка» [Розенталь<sup>2</sup>, 2001, с. 601]. М.Г. Новикова также полагает, что «слово существует в языке как готовая самостоятельная единица и является его основной единицей, которая для его носителей является психолингвистической реальностью» [Новикова, 2010, с. 25–27].

В просодии также проводятся многочисленные исследования слова с разной целью, так как, по мнению С.С. Хромова, «ввиду иерархической организации языковой системы, национальную специфику речевой интонации любого языка в первую очередь обуславливает просодическое устройство слова, весьма разнообразное в языках мира» [Хромов, 2001, с. 246]. С.В. Кодзасов поддерживает данную точку зрения, говоря о том, что «...слово всегда несет фразовую просодию, а сферой действия интонационной единицы могут быть составляющие самых разных иерархических уровней – от слова (или даже компонента слова) до предложения» [Кодзасов, 2009, с. 17, 50]. На сегодняшний день просодии известны четыре базовых принципа оформления слова. Принцип словесного ударения, что предпочитают индоевропейские языки. Принцип тоновой, другими словами, тональной ритмики, что является отличительной чертой языков Юго-восточной Азии и Африки. Принцип сингармонизма, или слоговой гармонии гласных, примером которого является старославянский и тюркские языки. И наконец, принцип временного соотношения слоговых гласных, что показывает их долготу. Как известно, на предмет просодического устройства слова по первому принципу имеется наибольшее количество исследований. Это, прежде всего, фонетические эксперименты, проведенные на материале различных языков. Как справедливо замечает Л.Р. Зиндер, ведущим компонентом слова, способствующим его цельнооформленности, является ударение. Он полагает, что «Словесное ударение объединяет слоги, образующие облик слова, ударный слог связывает слово

в единое целое, как бы подчиняет себе безударные» [Зиндер<sup>3</sup>, 1979, с. 117]. Позднее подобную точку зрения высказывает С.Ю. Баландюк: «Словесное ударение, будучи надфонемным свойством слова, спаивает, цементирует составляющие слово элементы – фонетически организует его» [Баландюк<sup>4</sup>, 2003, с. 7]. Приведем еще одно мнение по этому поводу. Сравнивая два вида ударения, Сью Лайди говорит о том, что «словесное ударение представляет собой ударение без всякого фразового влияния. Оно обладает определенными физиолого-акустическими характеристиками» [Сью Лайди, 2014, с. 361–367].

Помимо этого, ударение влияет и на смысловую составляющую слова, о чем также говорил С.В. Кодзасов: «...именно акценты несут основную семантическую нагрузку» [Кодзасов, 2009, с. 68]. Таким образом, ударение, являясь ведущим компонентом слова, организует и упорядочивает его систему на определенном уровне. В нашем случае слово-фраза рассматривается на просодическом уровне.

Предлагаемая статья представляет лингвистическую интерпретацию результатов экспериментально-фонетического исследования с использованием инструментальных методов, проводившихся в КГПУ им. В.П. Астафьева на кафедре германо-романской филологии и иноязычного образования. Как отмечает М.К. Пронина, «в последние десятилетия в Испании также получили распространение прикладные исследования просодии» [Пронина, 2016, с. 249]. В эксперименте участвовали восемь дикторов, являющихся носителями литературной нормы кастильского варианта испанского языка. С целью проведения данного эксперимента была составлена языковая программа. Для получения большей точности результатов использовался не только аудитивный, но и электронно-акустический и компьютерный анализ обработки звукового сигнала в рамках программ «Praat» и «Speech Analyzer».

<sup>2</sup> Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов М.: Астрел, АСТ, 2001. 624 с.

<sup>3</sup> Зиндер Л.Р. Общая фонетика: учеб. пособие. 2-е изд. М.: Высшая школа, 1979, 312 с.

<sup>4</sup> Баландюк Ю.В. Просодическое устройство слова в корейском языке (на материале двуслога): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.22. М., 2003. 23 с.

Материалом послужили двух- и трехсложные слова-фразы, представляющие следующие типы предложений: назывное предложение, положительный и отрицательный ответ, вопрос, переспрос. Схематично структуры выглядят следующим образом: ' \_\_ \_\_. \_\_ ' \_\_., é ' \_\_ \_\_?, é ' \_\_ \_\_?, \_\_ ' \_\_ \_\_., \_\_ ' \_\_ \_\_. Как известно, словесное ударение в испанском языке неразрывно связано с семантикой слова, что исходит из его специфики проявлять фонологическую (смыслоразличительную) функцию. На эту специфику устройства слова кастильского варианта испанского языка указывают не только отечественные, но и зарубежные лингвисты. Э. Ортис указывал на то, что смыслоразличительная функция ударения выделялась еще в XIX веке: «М.Х. Сисилия был одним из первых, кто установил отношение между ударением и значением» [Ortiz, 2000, с. 12]. В исследованиях семантической просодии, которые проводили Х. Сото-Альмела и Х. Алькарас-Мармоль, учитывался тот факт, что «слова имеют тот или иной тип семантической просодии, в зависимости от значения слов, с которыми они сосуществуют» [Soto-Almela, Alcaraz-Marmol, 2017, с. 154]. Говоря об обучении лексики на раннем этапе, Д. Торсон указывает на важность ударения как одного из вспомогательных средств для успешного запоминания слова в иностранном языке [Thorson, 2018, с. 59]. Представляя единицы интонации, А. Килис занимался поиском минимальных смыслоразличительных единиц просодического уровня. Одним из средств смыслоразличения он видел ударение, выделяя при этом его дистинктивную функцию. «Смена расположения ударения служит для различения двух неодинаковых значений слова» [Quilis, 2010, с. 70]. Т.К. Жорж поддерживает точку зрения А. Килиса, выделяя особенности испанской мелодики и ударения. Автор считает, что по своим характеристикам оно занимает среднее положение между французским и русским ударениями. Кроме того, «оно может выполнять смыслоразличительную функцию, более подвижное, сильное, чем во французском языке, но менее сильное, чем в русском» [Жорж,

2017, с. 332–338]. К этому мнению присоединяется Н.М. Заика, исследуя диалект баскского языка, который является одним из государственных языков на территории Испании. Автор пишет: «Для современного сулетинского, так и для старосулетинского, характерно фонологическое ударение с кульминативной и дистинктивной функцией» [Заика, 2017, с. 97].

В этой связи для анализа настоящего эксперимента были взяты пары слов (минимальные просодемы), примеры которых мы приведем ниже: *rara* – *rará*, *este* – *está*, *camino* – *camínó*. По характеристикам минимальная просодема компактна, но в то же время репрезентативна для установления закономерностей просодического уровня. Автор теории пишет: «Это языковая единица смыслоразличения, позиционно обусловленная ударением, абстрагированная из речевых материальных воплощений на основе принципов минимальности, изоморфизма, внутреннего единства, инвариантности и оппозиционности» [Коваленко<sup>5</sup>, 2002, с.18].

Итак, ударение в слове-фразе способствует процессу функционирования единиц просодемого пространства испанского языка, выявления элементов, а также связи между ними. Это проявляется, во-первых, через систему просодем, объединенную ядерными, универсальными и базисными связями, проходящими определенные стадии развития для самореализации. Ядерные связи взаимообуславливают внутреннюю активность минимальной просодемы. Универсальные связи проходят стадию протяженности и подчиняются закону движения во времени. Базисные связи являются собой дифференциальные признаки и показывают степень взаимоотношения вопросительного и повествовательного предложения в просодемом пространстве испанского языка [Стехина, Горбова, 2018, с. 81].

Как и любой феномен, просодемое пространство представлено наличием определяющего признака, константы, коей является про-

<sup>5</sup> Коваленко Н.А. Системный подход к фразовой просодии слова: на материале современного немецкого языка: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.04. М., 2002. 42 с.

содическая детерминанта. «Детерминанта, также проходит определенные стадии реализации и обеспечивает его единство в функционировании, так как обладает свойством устойчивости и прочности» [Горбова, Стехина, 2018, с. 540–541]. Просодическая детерминанта – это матрица организма просодемного пространства представляющая вид его структуры, которому соответствует его информационное наполнение, для того чтобы являться этим организмом. Как мы уже замечали ранее: «Просодическая детерминанта как целостность стремится отбросить все частное на периферию. Однако части целого или остальные элементы каким-либо иным образом проявляют тенденцию объединиться с ней. Причина этого кроется в необходимости наличия контакта каждой части организма с центром, представляющим это целое. Иными словами, часть содержит информацию о целом, что есть принцип голограммы, где все точки сопряжены, резонируют и каждая отражает целое» [Стехина, 2010, с. 108–112].

В заключение следует сказать о том, что дальнейшее исследование слова-фразы, выявление его как структурной и функциональной неделимости организма, а также закономерности его сосуществования с элементами сверхпросодемного пространства позволяют раскрыть сущность многих явлений в языке, демонстрируя его системную целостность. Как полагают в этой связи Р.К. Потапова и В.В. Потапов: «Если представить науку о звуковой материи языка метафорически в виде цветка со множеством лепестков, то становится очевидным, что их число огромно, а расцветка многообразна. Однако все они объединены в единую стройную законченную гармоничную структуру, возникновение которой – предмет научных изысканий [Потапова, Потапов, 2006, с. 65].

### Библиографический список

1. Горбова Н.В., Стехина М.В. Особенности функционирования просодической детерминанты в языковом пространстве: мелодический компонент. Мир науки, культуры, образования. 2018. № 5 (72). С. 540–542.
2. Гордина М.В. История фонетических исследований (От античности до возникновения фонологической теории). СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2006. 538 с.
3. Жорж Т.К. Испаноязычное стихосложение: сложности рецепции для русскоязычного студента // Преподаватель XXI век. МПГУ. 2017. № 2, ч. 1,. С. 332–338.
4. Заика Н.М. Наложение просодических составляющих в старосулутинском диалекте баскского языка // Вопросы языкознания. 2017. № 02. С. 96–108. DOI: 10.31857/S0373658X0000972-8
5. Кодзасов С.В. Исследования в области русской просодии. М.: Языки славянских культур, 2009. 496 с. (Studia philologica).
6. Николаева Т.М. Лингвистика. Избранное. М.: Языки славянской культуры, 2013. 624 с.
7. Новикова М.Г. История и сущность слова // Вестник МГОУ. Сер.: Лингвистика. 2010 № 6. С. 23–27 / Российская академия правосудия. URL: <https://elibrary.ru/contents.asp?id=33655248>
8. Потапова Р.К., Потапов В.В. Язык, речь, личность. М.: Языки славянской культуры, 2006. 496 с. (Studia Philologica).
9. Прангишвили И.В. Системный подход и общесистемные закономерности. М.: Синтег, 2000. 528 с.
10. Пронина М.К. Об истории испанской интонологии. Stephanos. МГУ им. М.В. Ломоносова. 2016. № 3 (17). С. 243–251. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26113549>
11. Стехина М.В. Закон части и целого в просодемном пространстве испанского языка // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. Тверь, 2010. Вып. 11. С. 108–112.
12. Стехина М.В., Горбова Н.В. Структурно-системная организация просодемного пространства языка: теоретические и экспериментальные выкладки // Научная мысль Кавказа / Северо-Кавказский научный центр высшей школы ЮФУ. 2018. № 3. С. 79–85. DOI 10.18522/2072-0181-2018-95-3-79-85

13. Сюй Лайди. О словесном ударении и речевом ударении // Преподаватель XXI век. МПГУ. 2014. № 4, ч. 1. С. 361–367.
14. Хромов С.С. Универсальные, типологические и национально-специфические характеристики русской интонации: лингводидактический аспект. Международный конгресс преподавателей русского языка (Москва, филол. фак-т МГУ, 13–16 марта 2001 г.): труды и материалы. М.: Изд-во МГУ, 2001. С. 246–247.
15. Arvaniti A. The autosegmental metrical model of intonational phonology. *Prosodic Theory and Practice*. The MIT Press. 45 p. DOI: 10.13140/RG.2.1.3737.0728
16. Ortiz-Lira H. La acentuación contextual en español. *Onomazein. Revista de lingüística, filología y traducción*. 2000. 5. P. 11–41.
17. Quilis A. *Principios de fonología y fonética españolas*. 10a ed. Madrid, 2010. 96 p. Arco / libros, S.L.
18. Soto-Almela J., Alcaraz-Mármol J. Comparing the portrayal of immigration in two Spanish newspapers: a semantic prosody analysis. *Onomazein. Revista de lingüística, filología y traducción*. 2017. 38. P. 147–168. DOI: 10.7764/onomazein.38.03
19. Thorson J.C. The role of prosody in early word learning. Published in “The development of prosody in first language acquisition” / ed. by P. Prieto and N. Esteve-Gibert. 2018. P. 59–77. DOI. org/10.1075/tilar.23.04tho

# LEXICOLIZED PHRASE AS AN INDIVISIBLE NOTIONAL CONSTITUENT OF THE SYSTEMIC-STRUCTURAL ARRANGEMENT OF THE SPANISH LANGUAGE PROSODEMIC SPACE

M.V. Stekhina (Krasnoyarsk, Russia)

I.A. Bitner (Krasnoyarsk, Russia)

A.V. Korshunova (Krasnoyarsk, Russia)

## Abstract

*Introduction.* The present study examines a lexicalized phrase as an indivisible notional constituent of the prosodemic space of the Spanish language within a systemic vision. The results showed structural and functional unity of the prosodemic space with a lexicalized phrase being opposed according to purpose of the utterance by means of the stress. It was found that intonational contours of the lexicalized phrase determine the functioning of the prosodemic space as a unified system.

*Problem and aim.* The article undertakes to describe the application of some systemic approach principles to the analysis of the prosodic constituent of a lexicalized phrase within the Spanish language system. The systemic approach is viewed as the fundamental principle of the theoretical aspect of research. It is developed and presented in further detail in the author's methods and techniques, based on the complex computerized processing of prosodic information.

*Methods.* The methodology of the study is based on the implementation of the phonetic experiment as exemplified in the Castilian variety of Spanish. A comparative study and a systemic method, as well as sta-

tistic methods of interpreting the received data proved congruent to the aim of the research.

*Results.* The systemic analysis of the lexicalized phrase identified as a minimal prosodeme showed that the prosodemic space of Spanish is characterized as a lingual, material and information unity functioning in a certain environment, possessing a determining matrix and flexibility, capable of self-reproduction and subject to all changes of the system properties. The empirical results of the study can be essential for phonology, intonology, practical phonetics of the Spanish and other languages.

*Conclusions.* The analysis of the phonetic experiment results and the linguistic interpretation of the data allowed to discern the peculiarities of prosodemic space functioning and prosodic determinant actualization. The structure of the prosodemic space manifests itself by means of the system of prosodemes, united by nuclear, universal and basis connections with universal connections going through the continuity stage and regulated by the law of movement in time, and basis connections serving the purpose of differentiation.

**Keywords:** *lexicalized phrase, prosodemic space, integrity, nuclear connections, universal connections, basis connections, prosodic determinant, minimal prosodeme.*

## References

1. Gorbova N.V., Stekhina M.V. Peculiarities of the prosodic determinant functioning within the language space: melodic component. *World of science, culture, education*. 2018. No. 5 (72). P. 540–542.
2. Gordina M.V. *History of phonetic studies (since the ancient times to the phonologic theory)*. SPb.: Philology Department of SPbSU, 2006. 538 p.
3. Zhorzh T.K. Hispanic prosody: reception difficulties for Russian speaking learners. *Teacher XXI century*. MSPU. 2017. No. 2, p. 1. P. 332–338.
4. Zaika N.M. Overlapping of prosodic constituents in the old Souletin dialect of the Basque language. *Linguistic issues*. 2017. No. 02. P. 96–108. DOI: 10.31857/S0373658X0000972-8
5. Kodzasov S.V. *Researches in the field of Russian*. M.: Slavic culture languages, 2009. 496 p. (*Studia philologica*).
6. Nikolaeva T.M. *Linguistics. Selected Writings*. M.: Slavic culture languages, 2013. 624 p.
7. Novikova M.G. History and essence of the language and essence of the word. *Bulletin MSRU. Series: Linguistics*. 2010. No. 6. P. 23–27. Russian Academy of Justice.

8. Potapova R.K., Potapov V.V. Language, speech, personality. M.: Slavic culture languages, 2006. 496 p. (Studia Philologica).
9. Prangishvily I.V. Systematic approach and systemic regularities. M.: Synteg, 2000. 528 p.
10. Pronina M.K. Glimpses of Spanish intonology. Stephanos. Lomonosov MSU. 2016. No. 3 (17). P. 243–251.
11. Stekhina M.V. The whole-part law in the prosodic space of the Spanish language. Foreign languages: linguistic aspects and methodology. The Tver State University. 2010. No. 11. P. 108–112.
12. Stekhina M.V., Gorbova N.V. Structural and systemic arrangement of the prosodemic space of the language: theoretical and experimental analyses. Scientific Thought of the Caucasus, The North Caucasus Scientific Centre of CFU Higher School. 2018. 3. P. 79–85. DOI: 10.18522/2072-0181-2018-95-3-79-85
13. Xue Laidi About a word stress and speech stress. Teacher XXI century, MSPU. 2014. No. 4, p. 1 P. 361–367.
14. Khromov S.S. Universal, typological and national specific characteristics of the Russian intonation: linguo-didactic aspect. The International Congress of the Russian Language Teachers (Moscow, Department of Philology. MSU, 13–16 March 200.): Proceedings and materials. M.: MSU Publishing, 2001. P. 246–247.
15. Arvaniti A. The autosegmental metrical model of intonational phonology. Prosodic Theory and Practice. The MIT Press. 45 p. DOI: 10.13140/RG.2.1.3737.0728
16. Ortiz-Lira H. La acentuación contextual en español. Onomazein. Revista de lingüística, filología y traducción, 5 (2000). P. 11–41.
17. Quilis A. Principios de fonología y fonética españolas. 10a ed. Madrid, 2010. 96 p. Arco / libros, S.L.
18. Soto-Almela J., Alcaraz-Mármol J. Comparing the portrayal of immigration in two Spanish newspapers: a semantic prosody analysis. Onomazein. Revista de lingüística, filología y traducción, 38 (2017). P. 147–168. DOI: 10.7764/onomazein.38.03
19. Thorson J.C. The role of prosody in early word learning. Published in “The development of prosody in first language acquisition» Edited by P. Prieto and N. Esteve-Gibert. 2018. P. 59–77. Doi.org/10.1075/tilar.23.04tho